



# Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General  
26 November 2024  
Russian  
Original: English

## Комитет по правам человека

### Заключительные замечания по шестому периодическому докладу Исландии\*

1. Комитет рассмотрел шестой периодический доклад Исландии<sup>1</sup> на своих 4150-м и 4151-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 15 и 16 октября 2024 года. На своем 4175-м заседании, состоявшемся 1 ноября 2024 года, он принял настоящие заключительные замечания.

#### А. Введение

2. Комитет благодарит государство-участник за его согласие следовать упрощенной процедуре представления докладов и за представление своего шестого периодического доклада в виде ответов на препровожденный ему до представления доклада перечень вопросов, подготовленный согласно этой процедуре<sup>3</sup>. Он выражает признательность за представившуюся возможность возобновить с делегацией государства-участника конструктивный диалог по вопросу о мерах, принятых в течение отчетного периода для выполнения положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за устные ответы делегации и за дополнительную информацию, представленную ему в письменном виде.

#### В. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует различные законодательные, политические и институциональные меры, принятые государством-участником в отчетный период с целью усиления защиты закрепленных в Пакте прав человека, включая принятие:

а) законодательства для создания независимого национального правозащитного учреждения с широким мандатом в области прав человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), с датой начала работы 1 января 2025 года — в июне 2024 года;

б) Закона № 79/2021 о внесении в статью 227а Общего уголовного кодекса (№ 19/1940) изменений, устанавливающих уголовную ответственность за дополнительные формы торговли людьми, в том числе торговли, ведущейся для целей заключения принудительных браков и в целях принудительного труда, и добавляющих в число насильственных форм торговли людьми психологическое и финансовое насилие;

\* Приняты Комитетом на его 142-й сессии (14 октября — 7 ноября 2024 года).

<sup>1</sup> CCPR/C/ISL/6.

<sup>2</sup> См. CCPR/C/SR.4150 и CCPR/C/SR.4151.

<sup>3</sup> CCPR/C/ISL/QPR/6.



с) Закона об отпуске по беременности и родам/по уходу за ребенком для отца и по уходу за ребенком для родителей (№ 144/2020), увеличивающего продолжительность отпуска по беременности и родам/по уходу за ребенком для отца до 12 месяцев;

d) Закона о равном статусе и равных правах независимо от пола (№ 150/2020), который запрещает прямую и косвенную дискриминацию и пересекающиеся формы дискриминации, а также устанавливает систему сертификации равенства в оплате труда и обязывает государственные органы собирать и анализировать данные в разбивке по полу;

e) Закона об администрировании вопросов, касающихся равенства (№ 151/2020), которым уточняются и расширяются надзорная роль и функции Управления по вопросам равенства и Комитета по рассмотрению жалоб на нарушение равенства;

f) поправок к Общему уголовному кодексу (№ 19/1940), устанавливающих уголовную ответственность за сексуальное насилие в Интернете согласно статье 199a, усиливающих защиту жертв психологического насилия и делающих более надежной защиту жертв навязчивого преследования согласно статье 232a;

g) Закона о прерывании беременности (№ 43/2019), предусматривающего полную самостоятельность в принятии решения о прерывании беременности до конца двадцать второй недели беременности;

h) поправок к Закону о Парламентском омбудсмене, которые были внесены в 2018 году и предусматривают создание функции национального превентивного механизма внутри Канцелярии Парламентского омбудсмана в связи с ратификацией Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

i) Закона об услугах для инвалидов с потребностями в долгосрочной поддержке (№ 38/2018);

j) Постановления № 1030 от 13 ноября 2017 года о сертификации имеющихся в компаниях и учреждениях систем обеспечения равенства в оплате труда, которое обязывает компании и учреждения с 25 и более наемными работниками проводить сертификацию своей системы обеспечения такого равенства и таким образом подтверждать ее внедрение.

4. Комитет с удовлетворением отмечает факт ратификации государством-участником нижеследующих международных договоров:

a) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания — в 2019 году;

b) Конвенции о правах инвалидов — в 2016 году.

## **C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **Конституционная и законодательная основа**

5. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания<sup>4</sup>, Комитет опять выражает обеспокоенность тем, что Пакт еще не инкорпорирован в систему внутреннего права и что поэтому он не применяется непосредственно в судах и не является в них предметом прямых ссылок. Он приветствует факт снятия государством-участником его оговорок к статьям 10 и 14 Пакта, но при этом по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник сохраняет свою оговорку к статье 20 (1) (статьи 2 и 20).

<sup>4</sup> CCPR/C/ISL/CO/5, п. 4.

6. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о включении Пакта во внутреннюю правовую систему и пересмотреть обоснование своей оговорки к статье 20 (1) Пакта с целью ее снятия.

#### **Антикоррупционные меры**

7. Комитет с удовлетворением отмечает шаги, предпринятые государством-участником для укрепления своей антикоррупционной системы, и приветствует слова делегации о том, что в настоящее время разрабатывается национальная антикоррупционная стратегия для обеспечения координации действий различных вовлеченных в борьбу с коррупцией заинтересованных сторон. Признавая сложность дела «Фишрот», в частности потому, что оно связано с иностранными юрисдикциями, Комитет при этом выражает обеспокоенность тем, что виновные до сих пор не привлечены к ответственности, несмотря то, что с момента появления разоблачений прошло несколько лет. Приветствуя принятие Закона о защите лиц, сообщающих о нарушениях (№ 40/2020), Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу эффективности его применения, высказывая сожаление в связи с отсутствием информации об использовании внутренних процедур информирования о нарушениях, установленных государственными и частными организациями в соответствии с новым законодательством. Приветствуя также принятие Закона о предотвращении конфликтов интересов в государственных учреждениях Исландии (№ 64/2020), Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность тем, что предусмотренные им ограничения в отношении трудоустройства бывших высокопоставленных государственных служащих в частном секторе могут быть недостаточно масштабными и продолжительными для того, чтобы быть эффективными (статьи 2 и 25).

8. Государству-участнику следует:

а) выделять достаточные людские и финансовые ресурсы для обеспечения оперативного и тщательного расследования всех предполагаемых случаев коррупции, в том числе сложных дел, связанных с зарубежными юрисдикциями;

б) обеспечить эффективное применение Закона о защите лиц, сообщающих о нарушениях (№ 40/2020), в том числе путем мониторинга эффективности внутренних каналов информирования о нарушениях, созданных государственными и частными организациями в соответствии с этим законом;

в) рассмотреть возможность расширения сферы действия и увеличения продолжительности ограничений на трудоустройство бывших высокопоставленных государственных служащих в частном секторе в соответствии с Законом о предотвращении конфликтов интересов в государственных учреждениях Исландии (№ 64/2020).

#### **Язык ненависти**

9. Комитет приветствует внесение в Общий уголовный кодекс (№ 19/1940) поправок, направленных на включение в число запрещенных оснований дискриминации гендерной идентичности, этнического происхождения и инвалидности и предусматривающих ужесточение наказания за преступления на почве ненависти, равно как и внесение в 2013 году в Закон о СМИ поправок, разрешающих взимать штрафы за разжигание ненависти. Однако на фоне сообщений о все более широком распространении языка ненависти, особенно в Интернете, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о расследовании преступлений на почве ненависти и уголовном преследовании совершающих их лиц, а также о компенсациях жертвам. Комитет сожалеет, что представленный парламенту в 2023 году план действий по борьбе с языком ненависти был отклонен (статьи 2, 20 и 26).

10. Государству-участнику следует продолжать усилия по борьбе с языком ненависти, в том числе путем принятия всеобъемлющего плана действий и посредством обеспечения эффективного расследования преступлений на почве

ненависти и уголовного преследования совершающих их лиц, а также предоставления адекватной компенсации жертвам.

**Насилие в отношении женщин, включая домашнее и сексуальное насилие**

11. Приветствуя принятые государством-участником широкие меры по борьбе с гендерным насилием в отношении женщин, в частности обучение соответствующих заинтересованных субъектов и проведение информационно-просветительских кампаний, Комитет в то же время выражает обеспокоенность тем, что насилие в отношении женщин, включая домашнее и сексуальное насилие, по-прежнему широко распространено. Комитет приветствует различные законодательные реформы, в том числе внесение в 2016 году в Общий уголовный кодекс поправок, в соответствии с которыми насилие со стороны интимного партнера признается отдельным конкретно наказуемым правонарушением, а также введение в 2018 году определения изнасилования, в основу которого положен принцип согласия. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации об эффективности применения соответствующего законодательства, в особенности в том, что касается защитных мер, о количестве возбужденных уголовных дел и вынесенных обвинительных приговоров, а также предоставленной жертвам компенсации (статьи 3, 6, 7 и 26).

12. Государству-участнику следует активизировать усилия для обеспечения оперативного и тщательного расследования всех зарегистрированных случаев гендерного насилия в отношении женщин, в том числе сексуального и домашнего насилия, возбуждения уголовных дел и привлечения виновных к ответственности, а также назначения им наказаний, соизмеримых с тяжестью совершенных преступлений. Ему также нужно обеспечить выполнение соответствующих мер по защите жертв и предоставление им реального доступа к услугам по оказанию помощи и компенсации.

**Дети с вариациями половых признаков (интерсексуальные дети)**

13. Приветствуя принятие Закона № 154/2020 о внесении изменений в Закон о гендерной автономии (нетипичные половые признаки), в соответствии с которыми запрещается проведение хирургических процедур в отношении интерсексуальных детей, которые не могут дать свое согласие, за исключением случаев, когда операция необходима исключительно по медицинским показаниям, Комитет в то же время выражает обеспокоенность сообщениями о том, что Закон предусматривает исключения из этого требования для некоторых вариаций половых признаков и что интерсексуальные дети по-прежнему подвергаются хирургическим операциям, которые не являются необходимыми с медицинской точки зрения (статьи 2, 7 и 26).

14. Государству-участнику следует предпринять все необходимые шаги для обеспечения запрета на все хирургические процедуры в отношении интерсексуальных детей, которые не могут дать своего свободного и осознанного согласия, за исключением случаев, когда операция абсолютно необходима по медицинским показаниям и наилучшие интересы ребенка были учтены должным образом. Это предполагает принятие во внимание поправок к Закону о гендерной автономии, внесенных Законом № 154/2020. Государству-участнику следует также гарантировать доступ к эффективным средствам правовой защиты, в частности путем обеспечения жертвам доступа к их медицинским картам, а также посредством установления соответствующей продолжительности срока исковой давности, при которой пострадавшие могли бы добиваться возмещения ущерба за нарушения.

### **Запрет пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

15. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации<sup>5</sup> и принимая к сведению заверения делегации о готовящихся законодательных мерах, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность тем, что пытки до сих пор не квалифицируются в Общем уголовном кодексе в качестве отдельного преступления. Принимая к сведению представленную делегацией информацию о соответствующих протоколах, подготовке кадров и надзоре за использованием электрошокеров сотрудниками правоохранительных органов, Комитет в то же время выражает сожаление по поводу отсутствия информации в связи с сообщениями о росте масштабов применения такого оружия, а также перцовых баллончиков и средств защиты от слюны (статьи 2 и 7).

16. Государству-участнику следует:

а) признать пытки в качестве конкретного уголовного преступления, наказуемого соответствующими мерами наказания с учетом его тяжести, и обеспечить, чтобы определение пытки соответствовало статье 7 Пакта и другим соответствующим международным стандартам;

б) создать эффективные механизмы гарантий и надзора за использованием электрошокеров и других менее смертоносных видов оружия сотрудниками правоохранительных органов и обеспечить периодический пересмотр и обновление соответствующих протоколов;

с) обеспечить публичное распространение информации о механизмах гарантий и надзора за использованием электрошокеров и других менее смертоносных видов оружия сотрудниками правоохранительных органов.

### **Просители убежища и невозвращение**

17. Отмечая важные шаги, предпринятые для укрепления системы предоставления убежища, и признавая увеличение числа лиц, обращающихся с просьбой о его предоставлении в государстве-участнике, Комитет выражает обеспокоенность в связи со ставшим предметом сообщений значительным отставанием процесса рассмотрения заявлений о предоставлении убежища от запланированных темпов и предполагаемыми недостатками в качестве юридической помощи, оказываемой просителям убежища. Комитет также обеспокоен поправками, внесенными в статью 33 Закона об иностранных гражданах (№ 80/2016) в марте 2023 года, которые ограничивают срок предоставления базовой помощи 30 днями после окончательного отклонения ходатайства о международной защите, а также предполагаемыми нарушениями гарантий соблюдения принципа невозвращения, в частности недопущения высылки просителей убежища в страны, уже издавшие распоряжения об их депортации в третьи страны, в случаях, когда имеются веские основания полагать, что там они могут быть подвергнуты пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию и другому непоправимому ущербу (статьи 6, 7, 9 и 13).

18. Государству-участнику следует:

а) принять меры, необходимые для устранения констатируемого отставания процесса рассмотрения заявлений о предоставлении убежища от запланированных темпов;

б) гарантировать всем просителям убежища доступ к эффективной правовой помощи и такому процессу обжалования, который соответствовал бы международным стандартам, в частности посредством обеспечения того, чтобы подача апелляций имела приостанавливающий эффект для процедур депортации, высылки и экстрадиции;

с) рассмотреть возможность пересмотра поправок, внесенных в статью 33 Закона об иностранных гражданах в марте 2023 года, которые ограничивают срок предоставления базовой помощи 30 днями после вынесения

<sup>5</sup> Там же, п. 8.

окончательного решения об отклонении заявления о предоставлении международной защиты;

d) обеспечить уважение принципа недопустимости принудительного возвращения путем гарантирования того, чтобы просители убежища и лица, нуждающиеся в международной защите, не депортировались, не высылались и не экстрадировались в какую-либо страну, если имеются серьезные основания полагать, что в ней им угрожает реальная опасность причинения непоправимого ущерба, о котором говорится в статьях 6 и 7 Пакта. Это включает в себя обеспечение того, чтобы просители убежища не высылались в страны, которые уже издали распоряжение об их депортации в третьи страны, где существует такой риск.

#### **Торговля людьми**

19. Комитет приветствует шаги, предпринятые государством-участником для борьбы с торговлей людьми, включая внесение в 2021 году в Общий уголовный кодекс поправки, вводящей уголовную ответственность за дополнительные формы торговли людьми, в частности ведущейся в целях трудовой эксплуатации и вовлечения в принудительный труд. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о том, что трудящиеся-мигранты, особенно в таких секторах, как строительство, туризм и домашнее обслуживание, уязвимы к торговле людьми в целях трудовой эксплуатации и что женщины и дети становятся жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации. Комитет сожалеет об отсутствии статистической информации о жалобах, расследованиях, уголовных преследованиях и обвинительных приговорах, а также о количестве жертв и оказании юридической, медицинской и психологической помощи, из-за которого невозможно провести обоснованную оценку эффективности принятых мер (статьи 3, 7 и 8).

20. Государству-участнику следует:

a) обеспечить тщательное расследование всех случаев торговли людьми, назначение виновным в случае их осуждения мер наказания, соразмерных тяжести совершенных деяний, и предоставление жертвам доступа к эффективным средствам правовой защиты и помощи, включая услуги по реабилитации и поддержке реинтеграции;

b) усилить деятельность по обеспечению подготовки сотрудников правоохранительных органов, сотрудников прокуратуры и судей по проблеме торговли людьми в целях трудовой эксплуатации и по вопросам прав жертв;

c) усилить режим трудовых инспекций для более эффективного предотвращения и выявления случаев торговли людьми в целях трудовой эксплуатации, в частности за счет усиления контроля за деятельностью кадровых агентств и работодателей, нанимающих командированных работников;

d) проводить кампании по повышению осведомленности о рисках торговли людьми в целях трудовой эксплуатации и о правах жертв торговли людьми и трудящихся-мигрантов, в том числе адаптированные кампании для мигрантов и других уязвимых групп, например искателей убежища и иностранных студентов;

e) обеспечить систематический сбор дезагрегированных статистических данных по всем случаям торговли людьми.

#### **Одиночное заключение при досудебном содержании под стражей**

21. Отмечая небольшое число подозреваемых, содержащихся в предварительном заключении, Комитет в то же время выражает обеспокоенность высоким процентом тех из них, которые находятся в одиночном заключении, в том числе в течение длительных периодов времени. Комитет также обеспокоен кажущимся непропорциональным применением одиночного заключения к иностранным гражданам (статьи 2, 7, 14, 24 и 26).

22. В соответствии с рекомендациями Комитета против пыток<sup>6</sup> Комитет призывает государство-участник:

а) обеспечить, чтобы одиночное заключение применялось только в исключительных случаях и в качестве крайней меры, на базе конкретных оснований и индивидуализированного подхода, причем лишь когда это строго необходимо в интересах уголовного расследования и для поддержания безопасности или порядка и в течение как можно более короткого срока (не более 15 дней подряд), чтобы оно сопровождалось строгими процессуальными гарантиями в соответствии с правилами 43–46 Минимальных стандартных правил обращения с заключенными Организации Объединенных Наций (Правила Нельсона Манделы) и чтобы оно предусматривало доступ к адвокату защиты, имеющему полную возможность эффективно защитить своего клиента от требования относительно применения такой меры;

б) соблюдать запрет на применение одиночного заключения и аналогичных мер в отношении несовершеннолетних; и гарантировать медицинское обследование и достаточный учет состояния здоровья соответствующего лица для того, чтобы обеспечить запрет на одиночное заключение лиц с умственными, психосоциальными или физическими недостатками в тех случаях, когда такие меры могут усугубить их состояние, в соответствии с правилом 67 Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и правилом 45 (2) Правил Нельсона Манделы;

в) обеспечить, чтобы одиночное заключение не применялось в непропорционально высокой степени к иностранным гражданам;

г) обеспечить сбор и публикацию дезагрегированных данных о случаях одиночного заключения, включая данные в разбивке по государствам гражданства и основаниям его применения, с тем чтобы можно было лучше понять мотивы применения и последствия этой меры, а также получить информацию для будущих правовых и политических реформ.

#### **Свобода совести и религиозных убеждений**

23. Комитет приветствует принятие Закона № 6/2013 о внесении поправок в Закон о зарегистрированных религиозных организациях (№ 108/1999), согласно которому всем зарегистрированным религиозным или нерелигиозным организациям, представляющим те или иные жизненные позиции, выделяется часть приходского налога в виде ежемесячного взноса пропорционального количеству лиц в возрасте 16 лет и старше, зарегистрированных в каждой организации. Однако Комитет обеспокоен тем, что критерии регистрации определены нечетко и что дети автоматически регистрируются в той организации, в которой зарегистрированы их родители, и не получают систематически информации о своем праве поменять свою принадлежность или вообще отказаться от принадлежности к какой-либо организации по достижении 16-летнего возраста (статья 18).

24. Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство и, при необходимости, внести в него изменения с той целью, чтобы четко определить критерии регистрации религиозных или нерелигиозных организаций, представляющих те или иные жизненные позиции. Оно должно обеспечить систематическое информирование всех детей до достижения ими 16-летнего возраста об их праве поменять свою принадлежность или вообще отказаться от принадлежности к какой-либо организации по достижении этого возраста.

#### **Недобровольная госпитализация и психиатрическое лечение без согласия**

25. Отмечая, что сейчас на заключительной стадии перед принятием находится законопроект о внесении поправок в Закон о правах пациентов (№ 74/1997), Комитет

<sup>6</sup> CAT/C/ISL/CO/4, п. 14.

в то же время выражает обеспокоенность тем, что законодательство государства-участника пока не обеспечивает достаточных гарантий против недобровольной госпитализации и психиатрического лечения без согласия (статьи 2, 7, 9 и 26).

**26. Государству-участнику следует ускорить принятие законопроекта о внесении поправок в Закон о правах пациентов (№ 74/1997), обеспечив, чтобы в нем предусматривались достаточные гарантии против госпитализации в недобровольном порядке и психиатрического лечения без согласия, в том числе право пациентов обжаловать решения о применении принуждения в судебный орган и оспаривать его применение даже в отсутствие официального решения.**

#### **Насилие в отношении детей**

27. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для повышения осведомленности о насилии в отношении детей, включая насилие среди детей, с удовлетворением отмечая действия, предпринятые для повышения уровня подготовки специалистов, работающих с детьми, и укрепления координации в предоставлении услуг детям, ставшим жертвами насилия. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что ресурсы, выделяемые на эти услуги, остаются недостаточными, особенно для детей из семей мигрантов и детей, проживающих в сельских районах. Комитет сожалеет об отсутствии статистической информации о распространенности различных форм насилия в отношении детей, которое препятствует его способности оценить эффект от различных реализованных мер (статьи 2, 7 и 24).

**28. Государству-участнику следует продолжать свои усилия по борьбе с насилием в отношении детей, в частности с насилием среди детей. Оно должно обеспечить выделение достаточных ресурсов для служб защиты детей и помощи детям, в частности на детей из семей мигрантов и детей, проживающих в сельских районах, а также обеспечить систематический сбор дезагрегированных данных о распространенности различных форм насилия в отношении детей.**

#### **Право на неприкосновенность частной жизни**

29. Комитет обеспокоен тем, что недавние поправки к Закону о полиции (№ 90/1996) наделяют полицию широкими полномочиями по ведению слежки без надлежащего судебного надзора. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что после внесения поправок полиция может вести слежку в общественных местах в течение периода, достигающего четырех месяцев, без получения санкции у судьи на основании подозрений в существовании прямой связи с организованной преступностью или в совершении некоторых серьезных преступлений против государства, например преступлений терроризма (статьи 2, 17 и 26).

**30. Государству-участнику следует пересмотреть недавно принятые поправки к Закону о полиции (№ 90/1996) для обеспечения гарантий соответствия полномочий полиции по применению слежки положениям Пакта, в частности путем обеспечения того, чтобы такие полномочия действовали при условии наличия изданного в надлежащем порядке судебного разрешения и осуществлялись под судебным надзором.**

#### **Свобода выражения мнений**

31. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что журналисты, расследовавшие деятельность компании, предположительно замешанной в коррупционном скандале «Фишрот», были подвергнуты длительному полицейскому расследованию после заявлений, сделанных против них сотрудником этой компании. Отмечая, что расследование в отношении журналистов в конечном итоге было закрыто без предъявления обвинений, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу возможного охлаждающего эффекта этого дела для журналистских расследований в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен большим разнообразием нечетко определенных преступлений диффамации в Общем уголовном кодексе и тем, что диффамация является уголовным преступлением, за которое может быть назначено



наказание в виде тюремного заключения. Он также обеспокоен сообщениями о том, что мужчины, обвиненные в домашнем насилии, используют положения о диффамации для выдвижения встречных обвинений против своих обвинителей (статьи 2 и 19).

32. Государству-участнику следует:

a) обеспечить, чтобы журналисты-расследователи могли осуществлять свою деятельность, не опасаясь, что они столкнутся с юридическими преследованиями или клеветническими кампаниями, направленными на то, чтобы запугать их или помешать их работе;

b) обеспечить оперативное и эффективное расследование всех сообщений о запугивании, преследовании и произвольном задержании журналистов и правозащитников, в том числе занимающихся вопросами коррупции или другими вопросами, представляющими общественный интерес, привлечение виновных к уголовной ответственности и, в случае признания их вины, применение к ним надлежащих мер наказания, а также предоставление жертвам эффективных средств правовой защиты;

c) внести поправки в статьи 228–242 Общего уголовного кодекса, с тем чтобы обеспечить узкое и четкое определение преступлений диффамации, в частности путем гарантирования того, чтобы они не препятствовали праву людей добиваться возмещения в случаях домашнего насилия;

d) предпринять конкретные шаги к тому, чтобы отменить уголовную ответственность за диффамацию или, по крайней мере, ограничить применение уголовного законодательства наиболее серьезными случаями диффамации, учитывая, что тюремное заключение никогда не является подходящим наказанием за диффамацию.

## **D. Распространение информации и последующая деятельность**

33. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух Факультативных протоколов к нему, своего шестого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний с целью повышения осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди представителей судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности. Государству-участнику следует обеспечить перевод периодического доклада и настоящих заключительных замечаний на официальный язык государства-участника.

34. В соответствии с правилом 75 (1) правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить к 8 ноября 2027 года информацию о выполнении рекомендаций, вынесенных Комитетом в вышеизложенных пунктах 8 (меры по борьбе с коррупцией), 20 (торговля людьми) и 32 (свобода выражения мнений).

35. В соответствии с прогнозируемым циклом обзора Комитета государство-участник получит в 2030 году перечень вопросов Комитета до представления доклада и должно будет представить в течение одного года свои ответы, которые и составят его седьмой периодический доклад. Комитет также просит государство-участник при подготовке доклада провести широкие консультации с гражданским обществом и действующими в стране неправительственными организациями. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов. Следующий конструктивный диалог с государством-участником состоится в Женеве в 2032 году.